



# ふれあい

今年も  
ご協力お願い  
いたします！

赤い羽根共同募金『10月1日～』  
歳末たすけあい募金『12月1日～』



【おもな内容】

- 狭山市手話通訳者派遣事務所からのお知らせ…………… 2
- さやまファミリー・サポート・センターからのお知らせ…………… 3
- 歳末たすけあい支援金とおせち料理宅配事業…………… 4～5
- ボランティア募集のご案内…………… 5
- ふれあいみ～つけた…………… 6
- 温かいまごころありがとうございました…………… 7
- こころちゃんがゆく、お知らせと生活に役立つ情報…………… 8

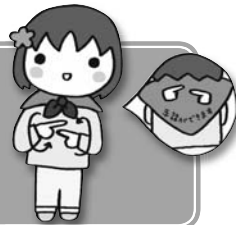
**秋**  
autumn

No.142 平成25年10月10日 発行

狭山市社協 検索

こころちゃんがゆく 検索

# 「耳が聞こえません」「手話ができます」 バンダナを作成しました！



聴覚障害者は、災害時に避難の放送が聞こえませんが、周りとのコミュニケーションをとることが難しく、見た目からは「聞こえない」ことがわかりにくい障害です。

そんな時に、このバンダナが役に立ちます！  
耳が聞こえない方、手話ができる方はバンダナを見えるように身に付けてください。周りの方はバンダナを見かけたら、聞こえない人への配慮（筆談など）や、手話ができる人には「向こうに聞こえない人がいる」などの情報を伝えてください。

このバンダナが狭山市に普及し、多くの方のやさしさが溢れることを願っています。

★消防の「赤」、注意色の「黄色」などに対比する目立つ色ということで「ピンク」と「紫」が使用されています。

★11月1日（金）より、社会福祉協議会（社会福祉会館、東口事務所）で、狭山市在住・在勤の耳が聞こえない方、手話ができる方に無料で配布します。



▲災害福祉ボランティアセンター立ち上げ訓練より

## 手話通訳者派遣事業 10周年

平成15年に狭山市より委託を受けている事業です。聴覚、音声及び言語機能に障害をもつ方に対し、手話通訳者を派遣することにより、聴覚障害者等の社会参加の促進を図って参ります。

手話通訳者を派遣しています。★事前にご連絡ください。  
「ご近所に住む聴覚障害者と話しがしたいけど、手話ができない…」  
「どうやって話せばいいのかわからない」  
こんなときでも是非、ご相談ください。

★医療、生活、教育、職業、その他

（講演、講習会等）依頼を受付けています。

※企業からのご依頼は受付できません。別施設をご案内します。



例：病院での通訳風景

手話講習会を運営し、手話を学ぶお手伝いをしています。

- ・手話を学ぶのが初めての方
  - ・少し手話を使って話しができる方
  - ・手話通訳者を目指す方
- お問い合わせください。

ご相談・ご依頼は 狭山市手話通訳者派遣事務所までお願いします。

狭山市富士見 1-1-11 TEL：2003-3742 FAX：2003-3746

開所時間は月～金曜日 8:30～17:00（土・日曜日、祝祭日、年末年始はお休みです。）



今後ともよろしくお祈りします。



## ふあみさぼ15周年

さやまファミリー・サポート・センターは狭山市から委託を受けて今年で15年目を迎えることができました。時代の移り変わりとともに、援助内容に多少の変化はありますが、年月が経っても変わらない「こどもの為に…」の思いと子育て中の「困った!」に、すぐ手が差し伸べられるセンターとして推進していきます。



### こどもの送迎サポートできる方募集中!

今、お子さんを習い事・保育園・学童などに送って欲しい、迎えに行ってほしい。…そんな相談が増えています。

「運転免許を持っている」「自宅の車を使用できる」「地域の子ども達の笑顔のために自分の空き時間を役立てたい」そんなお気持ちをお持ちのかた、是非、ふあみさぼのサポーターとして活動してみませんか?

こまったな〜…

- ・学童に迎えにいて欲しい。
- ・朝保育園に送って欲しい。
- ・習い事の送迎をして欲しい。

こどもの送迎

預かり

短い時間だけど預かってもらえるかな…?

出産の時の家事援助

出産したばかりで家事も育児も一人で出来るかしら? 上の子の世話もあるし…どうすればいいの?

何日も仕事を休めないどうしよう…

病児の見守り

さやまファミリー・サポート・センター

子育て中のこまったなあ~の声は様々です。お気軽にアドバイザーへ声をかけてください。

活動には会員登録が必要です。有償ボランティア  
費用 1時間 700円~  
詳しくはお問い合わせください。

あ~よかった!!



## クリスマス会の案内

恒例となっているクリスマス会を今年は、社会福祉会館で開催いたします。楽しい催し物を企画しますので、会員外の方もぜひお越しください。

日時: 11月24日(日) 10:00~  
場所: 社会福祉会館 参加費: 100円(要予約)



お問い合わせ先: さやまファミリー・サポート・センター(狭山市社会福祉会館内) ☎ 2003-3849

# 歳末たすけあい募金の心を形に...

毎年12月に行われる「歳末たすけあい募金」は、支援を必要とする方々が地域で安心して新たな年を迎えることができるよう、皆様に募金の協力をお願いするものです。

皆様よりお寄せいただいた募金は、歳末時期に行われる下記事業などに活用させていただいております。

下記事業の対象となる方は、申請してください。



## 歳末たすけあい支援金交付

**対象世帯** 平成25年10月31日(木)現在で、以下の①と②の条件に該当する方

①狭山市内に1年以上居住し、平成25年度市民税が非課税または所得割非課税(均等割りのみ課税)の世帯で、生活困窮状態が著しい方

②次にかかげる世帯の条件のいずれかに該当する方

ア)ひとり暮らし高齢者世帯(65歳以上)

イ)寝たきり、認知症高齢者の方がいる世帯

ウ)母子、父子(母または父と18歳未満の児童で構成されている)世帯

エ)障がい児・障がい者がいる世帯

オ)遺児(両親ともいない18歳未満の児童)世帯

※生活保護世帯、長期入院中または施設入所中の方は対象となりません。

### 必要書類

- 『歳末たすけあい支援金申請書』
- 生計中心者の『非課税証明書』または『課税証明書(均等割額が記載されているもの)』
- 『振込口座の通帳』の写し(口座番号と口座名義(カタカナ)が記されているところ)
- 障がい児・障がい者がいる世帯のみ、『障がい者手帳』

### 申込方法

**11月8日(金)**までに、必要書類を下記の申込場所へ持参、または郵送(必着)してください。

※申込場所が昨年度までと違いますので、ご注意ください。

### 申込場所

#### 狭山市社会福祉協議会 狭山市駅東口事務所

〒350-1306 狭山市富士見1-1-11 ☎2956-7665

※申込場所は、P.8 ページの地図を参照してください。

\*『歳末たすけあい支援金申請書』は市役所(福祉課、こども課、障害者福祉課、高齢者支援課)、地区センター、市民サービスコーナー、老人福祉センター、狭山市社会福祉協議会(社会福祉会館内、狭山市駅東口事務所)に用意してあります。

\*『非課税証明書・課税証明書』は、市役所(市民税課)、地区センター、または市民サービスコーナーでの発行となります。

\*登録制ではありませんので、昨年度申し込まれた方で、今年度も希望する場合は、新たに申請していただく必要があります。

## おせち料理宅配事業

年末の見守り活動の一環として、支援が必要な世帯に対し、少しでもお正月気分を味わっていただくために、おせち料理をお届けします。

ご希望される方は、担当地区の民生委員・児童委員、  
または狭山市社会福祉協議会東口事務所(☎ 2956-7665)にご相談ください。

対象世帯：次のいずれかに該当し、宅配当日：12月30日(月)に在宅の方

- ①市内在住で障がい者のみで構成する世帯
- ②市内在住の80歳以上の高齢者世帯で、外出困難で支援が必要な世帯



## ★ボランティアを募集しています★

この秋あなたの少しのお時間をボランティア活動に使ってみませんか

### 「綾の会」会員募集

ボランティアグループ「綾の会」では一緒にボランティア活動をしていただける方を募集しています。ボランティアをしたいけれど一人だと心細いと思われる方、グループでの活動から始めてみませんか。

【定例会】毎月第1・3木曜日  
10:00～12:00

【活動内容】お話し相手、一人暮らし高齢者への訪問・視障がい者ガイドヘルプなど

### 「狭山視覚障害者の会」会員募集

全盲、弱視、健常者の会。日帰りレク、一泊旅行など、楽しい行事に参加しませんか。

【定例会】社会福祉会館などで活動

【活動内容】一泊旅行、日帰りレクなど

【会費年額】1,500円

【お問合せ】根橋敬子さんへ  
電話 090-9245-0531



### 麻雀ボランティア

高齢者施設では、麻雀のお相手をしてくださるお仲間を募集しています。一緒に楽しんでくださる方、お待ちしております。

【場所】高齢者施設(柏原)

【活動日】毎週月曜日

【時間】12:30～14:30

### 施設ボランティア

市内高齢者施設ではボランティアさんの力を必要としています。参加してみませんか。

【場所】高齢者施設(柏原・入間川)

【活動日】週に1回～(応相談)

【時間】1時間程度

【内容】①シーツやまくらカバーの交換  
②レクリエーションの準備作業など

### 「昔あそび」ボランティア

市内小学校では昔遊びを通じて、今の生活を見つめ直す福祉教育の学習をしています。

そこでけん玉や竹馬、あやとりなどを教えてくださる方、懐かしい遊びをこども達と一緒に楽しみませんか。

【場所・活動日】

①新狭山小学校 11/15(金)

②入間川東小学校 11/25(月)

詳細については、お気軽にお問い合わせください ☎ 2954-0294

## 第32回 みちくさバザーの案内

このバザーは、狭山市ボランティア連絡会を中心として、ボランティア、障がい者同士が連携を図り、交流することを目的に開催します。

日時：10月19日(土) 10:00～14:00

会場：社会福祉会館駐車場 雨天の場合は会館内

内容：日用雑貨、手作り品、模擬店、太鼓演奏によるイベント等

★いいものいっぱい★





# ふれあいみつけた

雨上がり、笑顔で  
楽しむサロン！

入間川支部通信員  
井上 一恵  
竹田 則光

こんにちはー お久しぶりー お元気で挨拶  
交し合う声は、張りがあり明るい！

去る7月17日(水)、「コミュニティセンター  
にて、上諏訪地域のサロンが開催されました。

最初は、引きこもりのお年寄りやささやかな  
ひと時を共にーとの思いで、20余年前に自治会  
と民生委員の共催で「灯火会」として発足しま  
した。

その後、6年前に関係部署等の助言を受けつ  
つ地区の有志「サロン」に発展、年に3回組織立っ  
て開かれて、大好評の行事だそうです。

今回50数名の方が参加され、なかには1時間  
前にご来場の方もあり、本当に心待ちされてい  
ることが、取材でわかりました。

ボケ防止の楽しい手遊びでは、うまく出来ず  
笑いが起き、ビンゴゲームは、一喜一憂！。また、  
自治会長のマジック披露、熱中症予防のお話、  
災害時に使用するアルファ米の試食など、日常  
生活にも役立つ内容で、笑顔が溢れ、あつとい  
う間に2時間余りが過ぎました。



▲地域包括支援センター講師より手遊び学習…

「ラジオに合わせ  
1、2、3、4」

富士見支部通信員  
山路 政幸  
田巻 静子

今年は梅雨明けが早く、連日猛暑となり、熱  
中症が多発しました。

学校が夏休みに入った7月23日(火)、富士見  
一丁目公園での「ラジオ体操」を訪ねました。

朝6時30分、気温26度。歩いたり自転車に乗っ  
たりして、大人も子どもも、集まって来ました。  
小学生はスタンプを押してもらい、NHKのラ  
ジオ体操が始まりました。体操は第1と第2。

指導者を手本に、元気に手足を動かしています。  
この日の参加者は大人38名、子ども14名、総勢  
52名です。「体操に来るようになって、早起きに  
なった」と言う声も聞きました。

地域の人々の健康を考えると、青空の会の有志  
と、地元の有志の方が、自治会の協力を得て、  
この7月15日から始めた、新しいラジオ体操の  
会です。月曜日～金曜日まで、雨天中止だそう  
です。

尚、この公園は、21日に除草され、28日には  
盆踊りの予定です。櫓とテントが何梁も張られ  
ていました。



▲さわやかな空気を吸って



▲大人も子どもも元気いっぱい

伝統芸・西方囃子を継ぐ  
「少年くん」がいた

奥富支部通信員  
岩崎 利江  
田中 忠宏

8月3日(土)の夕刻、奥富地区の「西方集會  
所」の庭で、楽師様奉納盆踊り大会が開催され、「西  
方囃子」が演じられました。

この囃子は、幕末の頃からこの地区から興った  
江戸神田囃子の流れを汲む伝統芸です。これを後  
世に残そうと昭和51年に「西方囃子保存会」が結  
成され、現在は15名の会員によって継承されてい  
ます。

盆踊りの櫓の向いに、舞台が組まれ、演奏をバツ  
クに、獅子舞や足踊りなどが演じられました。高  
齢者の中で、小学3年生の山下雄輝君のお面と衣  
装を身に付けた踊りが喝采を浴びました。

伝統芸の継承者の高齢化が進む中、雄輝くん  
とお母さんには、若い後継者としての期待がかかっ  
ています。

お母さんの影響で、幼稚園の頃から、「西方囃子」  
を始めた雄輝くんは、「踊りは楽しい」と言います。  
これからも芸を磨いて「西方囃子保存会」の存続  
維持に活躍してほしいものです。

メンバーの皆さんは、会長の松原利雄さんの  
リードの下に毎週土曜日に練習を重ね、年間30回  
ほど、市内外の各種  
祭典に積極的に参加  
しています。「西方囃  
子」は、平成10年に「埼  
玉県文化ともしび賞」  
を受賞。平成15年に  
は、「狭山市の指定無  
形民俗文化財」に指  
定され、しっかりと  
伝統文化を継承して  
います。



▲雄輝くんの見事な踊りに感動

# 温かいまごころ ありがとうございます

平成 25 年 6 月 4 日～平成 25 年 9 月 19 日 (順不同・敬称略)

## (社会福祉寄付金)

(単位：円)

## (物品寄付)

富士見公民館まつり実行委員会	50,700
中村 修	100,000
福寿草会	10,000
たまり場 せきれい亭	5,000
社団法人 街活さやま 狭山市障害者団体連絡会 NPO法人コモンズ	5,000
高平 一史	5,000
つばさ俳句会	10,000
匿名 (48 件)	107,190

梶中麵工業株式会社	古切手
相澤 節子	古切手・未使用テレカ
大仲 馥子	古切手
斎藤 美智子	車椅子 1 台
山崎 勝栄	使用済みカード
狭山郵便局	古切手
東急台自治会	座布団
笹目 君子	古切手
田島 達也	靴下
シチズンマイクロ株式会社	古切手
田部 光子	おむつ
匿名 (5 件)	未使用ハガキ、紙おむつ、 未使用テレカ・未使用切手・ 印紙、古切手、 ごろ寝布団



## 街角スケッチ

社協だより 139 号にて表紙の写真に使われた地域交流を目的として活動する会が今年も子ども達と稲作づくりに励みました。  
かかしも豊作を見守っていました。



## 有料広告欄

有料広告を募集中 お問い合わせ先：☎ 2954-0294

### 訪問リハビリマッサージのご案内

☆私たちはリハビリマッサージ(健保適用)を通じ、寝たきり防止を目指しています。

特徴：在宅ケア・通院不要・費用は概ね207円～555円  
(健保自己負担1割の場合・往診料含む)  
対象者：筋麻痺・拘縮等があり、自身での通院が困難な方。

### きらり訪問マッサージ

狭山市南入曽264-6-103  
電話：04-2968-5077

体験マッサージ  
(無料)を  
お試しください。

### 訪問マッサージ

無料体験でお試し  
いただけます

医療保険を利用して  
ご自宅でのマッサー  
ジや機能訓練が受け  
られます。

対象者	利用料金
歩行困難な方・ 寝たきりの方・ 麻痺や拘縮が ある方など	1回300円～ 500円程(自己 負担1割の場 合、往診料込)

ご利用方法など  
詳しくはお気軽に  
ご相談ください!

訪問マッサージ 福原治療院  
〒350-1151 埼玉県川越市今福 472-13  
☎ 049(257)9800

財団法人「住宅リフォーム紛争処理センター」登録

## リフォーム専門

埼玉県知事認可(般-21)第55069号  
水漏れから増改築・介護保険改修・耐震工事

## 株式会社 日建ライフ

狭山市富士見1-15-22 (ベスト電器前)  
住まいの救急コール



**2958-9090**

<http://kk-nikken-life.com>

## 行政書士は街の身近な法律家

地域のお年寄りや、障害者が安心して  
生活できるお手伝いに

## 齋藤行政書士事務所

Tel 04-2954-0354  
狭山市上奥富1095-15(イオン狭山ウラ)

- 相続全般・遺言
- 成年後見人
- 生活相談等

総合子育て支援センター「ちゅっほ」を訪ねて



市民交流センター  
の中にある交流ス  
ペース「ちゅっほ」  
を訪ねました。  
0歳児から就学  
前の子どもと保護  
者が自由な時間に  
利用できる遊び場  
です。

子育てに追われ  
るママ達の情報交  
換や仲間づくりが  
できること、また  
子ども達にとっては、安  
心して遊べる場、家庭よ  
りのびのび動ける場とし  
て、足を運ぶ理由の一つ  
のようです。本の読み聞  
かせや、保育士さんの手  
遊び、パネルシアターな  
ど、お楽しみ時間もあ  
り、笑顔があちこちで見  
られました。



社会福祉協議会より、お知らせと生活に役立つ情報

社会福祉会館より ☎2954-0294

法律相談

弁護士による相談を毎月1回(第3金曜日、祝日の場合はお休み)に実施しています。(要予約)  
時間 14時~16時(無料)  
場所 社会福祉会館

「朝市・オープンカフェ」のお知らせ

日時 11月27日(水)10時~  
(品物が無くなり次第終了)  
場所 富士見の家(陽だまり)  
新鮮野菜・お蕎麦・コーヒー紅茶など

老人福祉センター行事案内

宝荘の秋祭り

日時 11月7日(木)11時~14時30分まで  
内容 演芸・模擬店・野菜市など  
※食事券、送迎バスは予約が必要  
お問合せ 同荘へ ☎2952-7777

不老荘の作品展示会

当館で活動するサークルや個人の方の自慢の手作り作品を展示します。ぜひ見に行ってください。  
日時 11月12日(火)~18日(月)9時~16時30分まで  
お問合せ 同荘へ ☎2957-3502

その他の事業案内

第18回 みのり祭り

日時 11月2日(土)10時~14時30分まで  
場所 (社・福)みのり福祉会敷地内  
内容 餅つき・焼きたてパン、各種模擬店と利用者の作品展示販売など  
※ボランティアも募集しています。  
お問合せ 同会へ ☎2954-8566  
ホームページもご覧ください

東口事務所より ☎2956-7665

在宅介護者リフレッシュ事業

在宅でご家族の方を介護している方の日頃の労をねぎらい、心身のリフレッシュと介護者間の情報交換・交流を深めるため、日帰りバス旅行を行います。

日時 11月7日(木)9時30分出発・16時30分頃到着予定(狭山市駅東口事務所)

場所 東京 浅草・有明方面/東京ソラマチ周辺の観光・有明フシントンホテルでの昼食バイキング  
対象者 市内在住で、在宅で介護している主たる介護者  
参加費 2,000円(昼食代込)  
申込み 10月17日より先着35名

権利擁護法律相談「あんしんさやま」

認知症高齢者や障害のある方が、判断能力が不十分のために権利が侵害されないよう、ご本人、ご家族や福祉関係者などからの生活上の悩みや困りごとに対して、弁護士が専門的な立場から問題を整理し、解決に向けて支援助言、関係機関との調整などを行います。

日時 11月1日(金)、12月6日(金)、1月10日(金)いずれも10時から12時まで

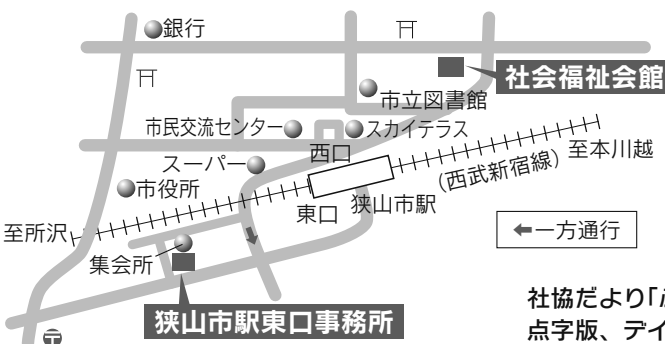
※事前予約制  
場所 狭山市駅東口事務所 相談室  
費用 無料  
申込み 狭山市駅東口事務所へ電話または来所にて予約してください。

こぶし祭り

日時 11月23日(土)10時~15時まで  
場所 (社・福)こぶし福祉会敷地内  
内容 ステージ発表、各種模擬店など  
お問合せ 同会へ ☎2900-3341

日程などの変更の可能性もありますので、詳細やお申込は...

狭山市社会福祉会館 狭山市駅東口事務所へ是非！お問い合わせください。



社会福祉法人

狭山市社会福祉協議会

〒350-1305 狭山市入間川2-4-13(狭山市社会福祉会館内)  
TEL. 04(2954)0294 FAX. 04(2954)4343  
e-mail daihyou@sayama-shakyou.or.jp  
ホームページ http://www.sayama-shakyou.or.jp  
ブログ http://blog.canpan.info/sayama\_shakyou

社協だより「ふれあい」は、自治会等の協力を得て各戸に配布されております。点字版、テイジーCD版もボランティアにより作成しています。

社協だより「ふれあい」は、皆様からの会員会費・赤い羽根共同募金配分金の一部を活用して発行しています。